Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke

Band: 53 (1962)

Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

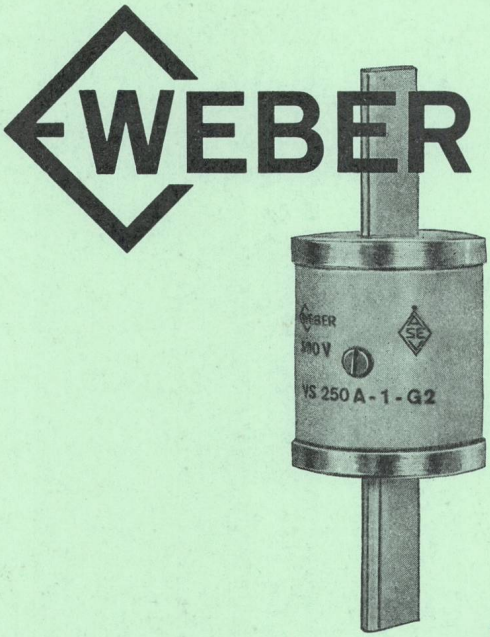
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Niederspannungs - Hochleistungs - Sicherungsmaterial

NHS-Patronen

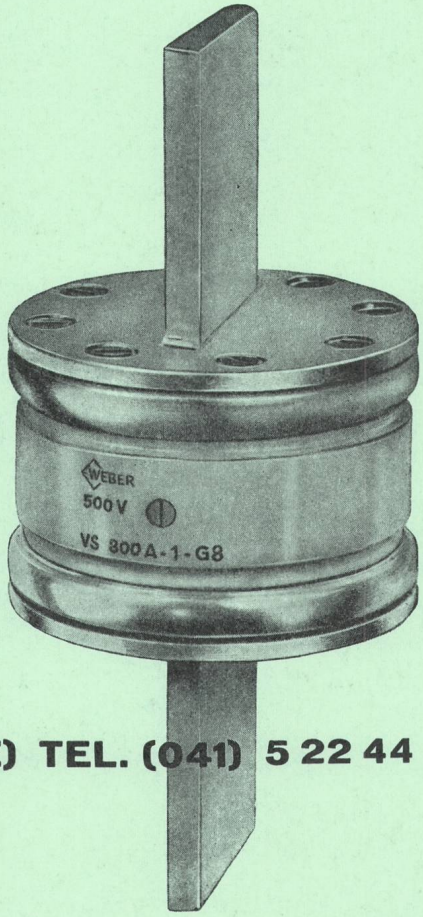
Abschaltvermögen je nach Sicherungs-Nennstrom:

bei 380 V	50-100'000 A
bei 500 V	30-100'000 A

Spezialausführung:

bei 500 V

100'000 A für alle Nennströme



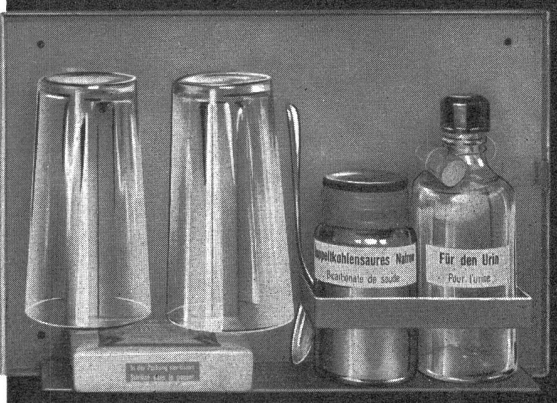
Betriebskalte NH-Sicherungen für 40-600 A/500 V, mit SEV-Zeichen, Trägheitsgrade I und II, haben sich seit vielen Jahren in 100 000-en von Fällen bestens bewährt. – Versilberte Kontaktmesser – Kleiner Wattverlust bei voller Belastung – Keine Alterung.

WEBER AG EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) TEL. (041) 5 22 44

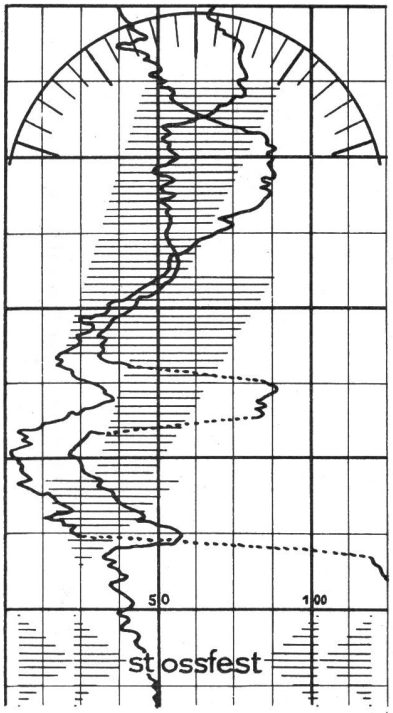
Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate

Neuheit,
mit deren Anschaffung Sie nicht zögern sollten. Verlangen Sie Angebot oder Ansichtssendung.

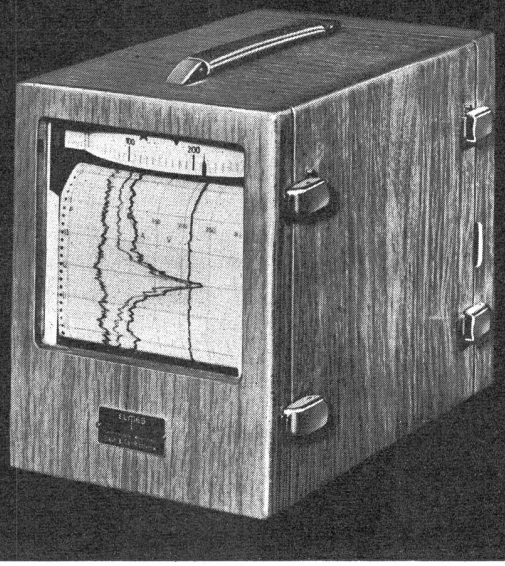
Sanitäts-Kasten



CAMILLE BAUER
AKTIENGESELLSCHAFT
Basel • Zürich • Bern • Genève



Registrierinstrumente ELMES 10
Tragbar oder für Einbau. 170x170 mm
1-4 Farben
Schreibt ohne Tinte darum immer betriebsbereit.
Arbeitet praktisch wartungslos.



ELMES

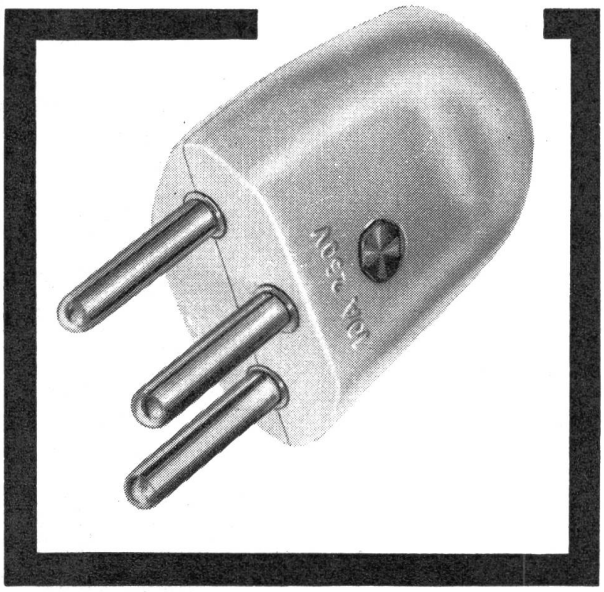
hig Zürich 34

Staub & Co./Richterswil
Fabrik elektrischer Messinstrumente / Tel. (051) 95 92 22

Vorteilhaft!
Praktisch im Anschluss!
Ist unser Endmodell Nr. 10063
2 P + E, 10 A, 250 V

Typ 12, 12a, 12b, 12c
erhältlich in schwarz und weiss
Ausführungen wf, sf, rf.

Zu beziehen durch die Elektro-Grossisten

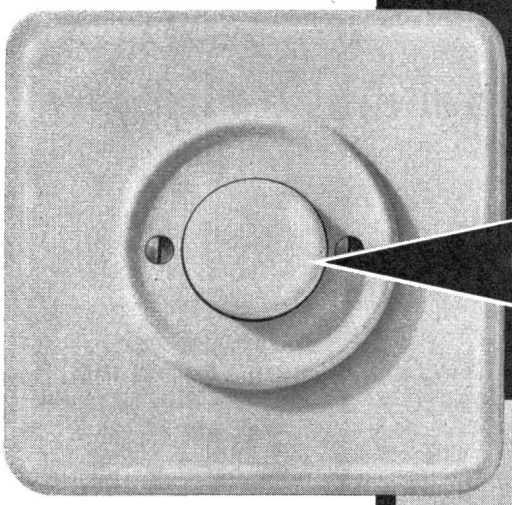


- Mit bequemem, direktem Erdanschluss ohne Umfahren der Befestigungsschraube
- mit gesicherten Kontaktschrauben
- mit unverlierbaren Deckelschrauben

Tschudin & Heid

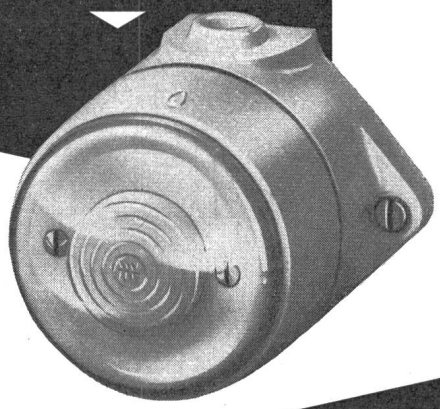
Elektrotechn. Fabrik und Kunstharzpresswerk
Schönmattstrasse 4
Reinach/BL
Telephon (061) 82 80 22

Für zeitgemässe Installationen



XAMAX
KX-Druckknopfschalter
OF No. 6160 Jar

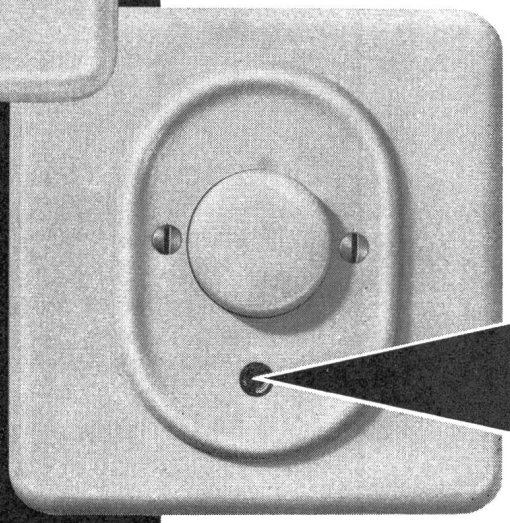
XAMAX-Druckknopfschalter
für feuchte Räume
schwarz Bakelit OF No. 19770



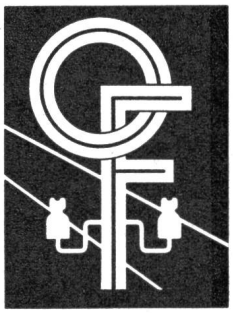
XAMAX KX

Druckknopfschalter

in vielen Farbkombinationen, mit bewährtem, elastischem Schaltmechanismus.

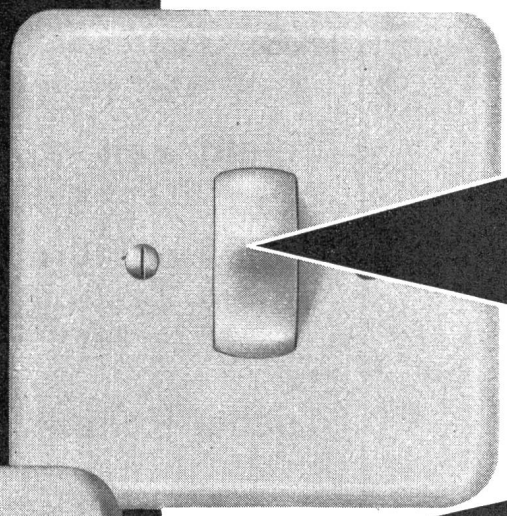


KX-Druckknopfschalter XAMAX
mit Signallampe
OF No. 6160 SJar

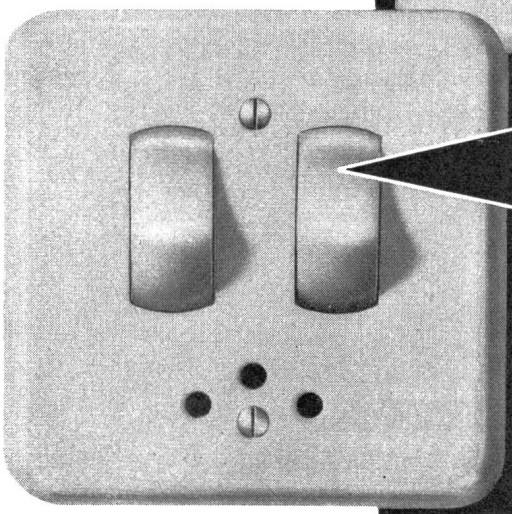


HA-LEUCHT-SCHALTER

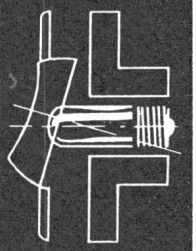
vereinigen Sicherheit mit Bequemlichkeit und entsprechen den Anforderungen moderner Wohnkultur.



HA-Leucht-Wippenschalter
mit Glimmlampe
OF No. 15030 Jar



HA-Einerkombination
mit Stufenschalter und Steckdose
OF No. 15131 Jar



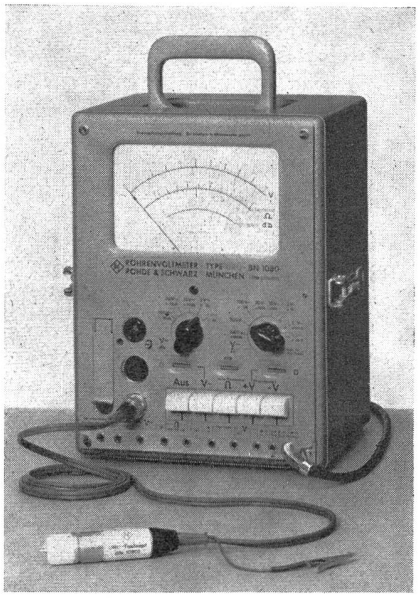
OTTO FISCHER AG ZÜRICH

Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros

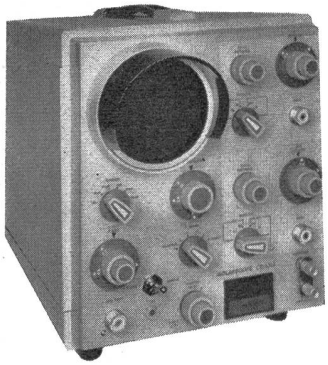
Sihlquai 125, Postfach Zürich 23 Telephon 051/42 33 11

Wir vertreten bestausgewiesene, bekannte Firmen in der Schweiz

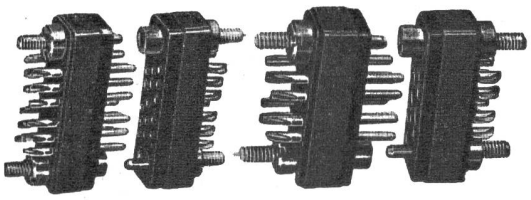
Lieferungsbeispiele



Röhrenvoltmeter Type URU
10 Hz - 1000 MHz, mit Tastkopf



Echter Zweistrahl-Oszillograph
Typ CD 1014
DC — 5 MHz



TUCHEL-Mikro-Miniatur-Kontaktleisten

Zusammenstellung

Rohde & Schwarz München/Milano

Elektronische Messgeräte für Forschung und Betrieb, insbesondere für die Nachrichtentechnik, Hochfrequenz u. Elektro-Akustik. Lärmbekämpfung.
Zubehör zu UKW- und Fernsehsender
Antennen, Ballempfänger, Frequenzumsetzer

Solartron Thames Ditton - England

Messgeräte für Servotechnik und Automation, Ein- und Zweistrahl-Oszillographen, regulierte Netzgeräte

Wayne Kerr New Malden - England

Verschiedene Messbrücken 50 Hz - 250 MHz
Wave-Analyser, Video-Generator, Einzelteil-Prüfgeräte

KLEMT Olching bei München

Toleranz-Messgeräte und Automaten für Prüfung von Einzelteilen und Baugruppen

Elektromesstechnik W. Franz KG. Lahr

Spezialgeräte für die Studio-Technik

Telefunken Hamburg

Studio- und Messmagnetophone

High Fidelity und Studio. Technik

Mikrophone, Verstärker, Lautsprecher, Regler usw.
von verschiedenen bekannten Marken

Tuchel-Kontakt Heilbronn

Kontakt-Einrichtungen nach dem bekannten Tuchel-Prinzip

ELMEG Peine/Hannover

Magnethämmer, Impulszähler, Verkehrszählgeräte

TE KA DE Nürnberg

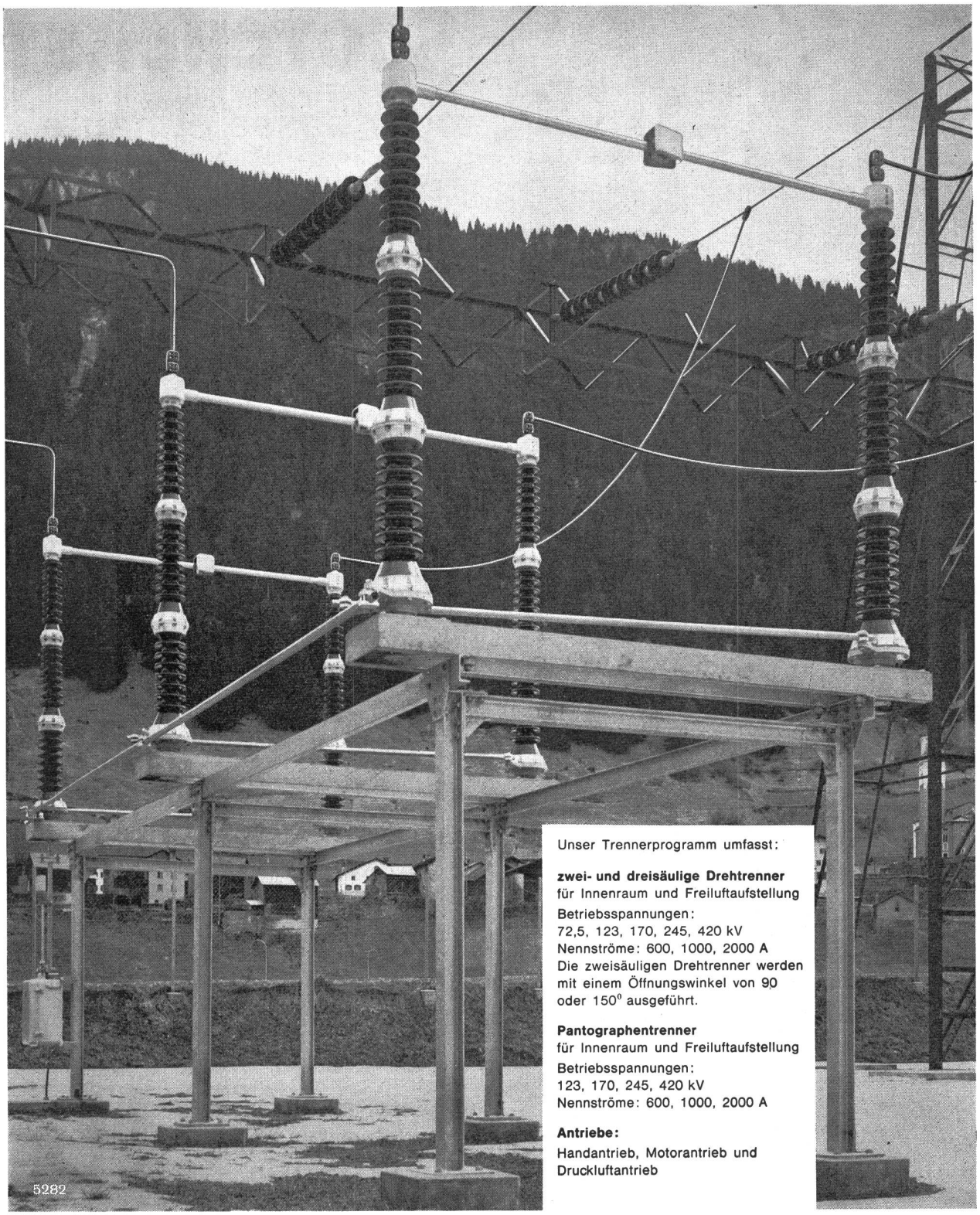
Industrielle Fernsehanlagen

W. F. ROSCHI
TELECOMMUNICATION
BERN, Spitalgasse 30
Tel. (031) 3 78 66
Telex 32 137

und ROSCHI ELECTRONIC AG. WORB BE

582

Dreh- und Pantographentrenner bis 420 kV 2000 A



Unser Trennerprogramm umfasst:

zwei- und dreisäulige Drehtrenner
für Innenraum und Freiluftaufstellung
Betriebsspannungen:
72,5, 123, 170, 245, 420 kV
Nennströme: 600, 1000, 2000 A
Die zweisäuligen Drehtrenner werden mit einem Öffnungswinkel von 90 oder 150° ausgeführt.

Pantographentrenner
für Innenraum und Freiluftaufstellung
Betriebsspannungen:
123, 170, 245, 420 kV
Nennströme: 600, 1000, 2000 A

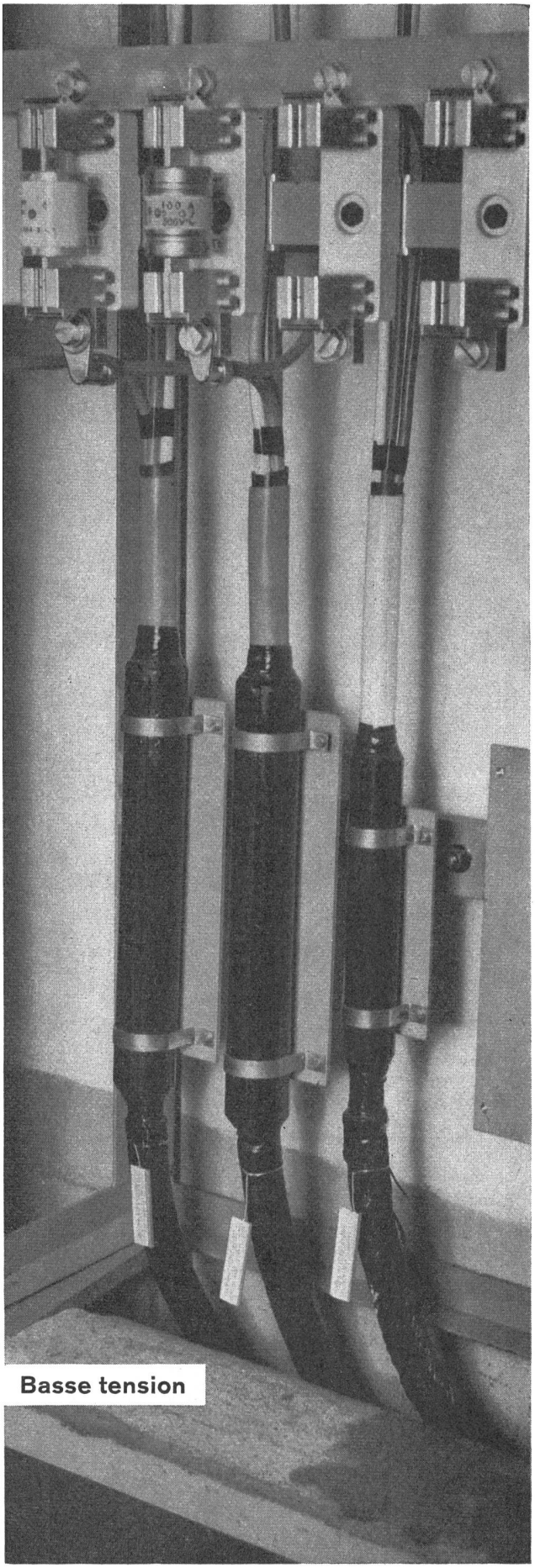
Antriebe:
Handantrieb, Motorantrieb und Druckluftantrieb

Carl Maier & Cie Schaffhausen

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

Telefon 053 / 5 61 31

CMC

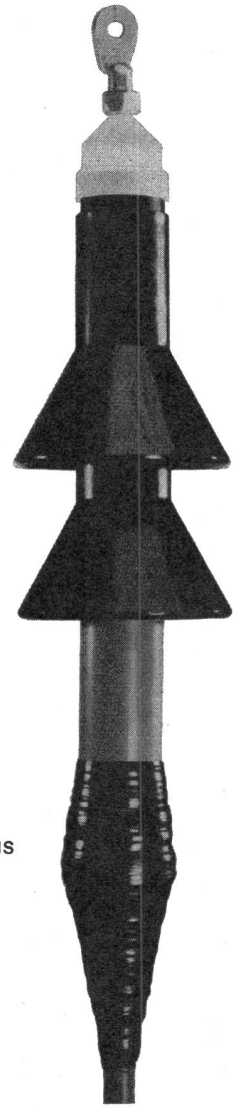


Basse tension

Les têtes de cable SCOTCHCAST pour basse et haute tension

offrent les 8 avantages suivants:

- Montage très simple
- Faible encombrement
- Conviennent pour montage extérieur et intérieur
- Hautes propriétés diélectriques
- Résistance à la pression
- Deux méthodes d'épissure: épissure moulée, pour cables jusqu'à 35 mm. de diamètre, et épissure sous pression, pour cables d'un diamètre supérieur à 35 mm.
- Résine d'éthoxyline SCOTCHCAST 4 durcissant à froid, pour la protection des isolations en matière plastique (emballée sous vide)
- Méthode universelle pour tous les types de cables existants



Haute tension

Conseils et offres par

CELLPACK

Cellpack S.A., Wohlen (AG)
tél. (057) 6 22 44

3M COMPANY

Grösse 1 : 1

Werke, die produktiv zu arbeiten trachten, folgen altbewährten Grundsätzen:

a) **Werkunfälle vermeiden;**
b) **Warenverschleiss ausschalten;**
c) **Arbeitermangel bekämpfen;**
d) **Werkteams ausbilden, die speditiv arbeiten können und Produktives leisten;**
e) **Zeit sparen, Leerlauf vermeiden;**
f) **das Werkbudget drosseln;**
g) **die Versicherungsprämien drastisch beschneiden.**

Um diese Zielsetzungen restlos zu verwirklichen, verwendet man allenthalben **Meili's einwandfreie, hochwertig legierte Stahl- und Aluminium-**

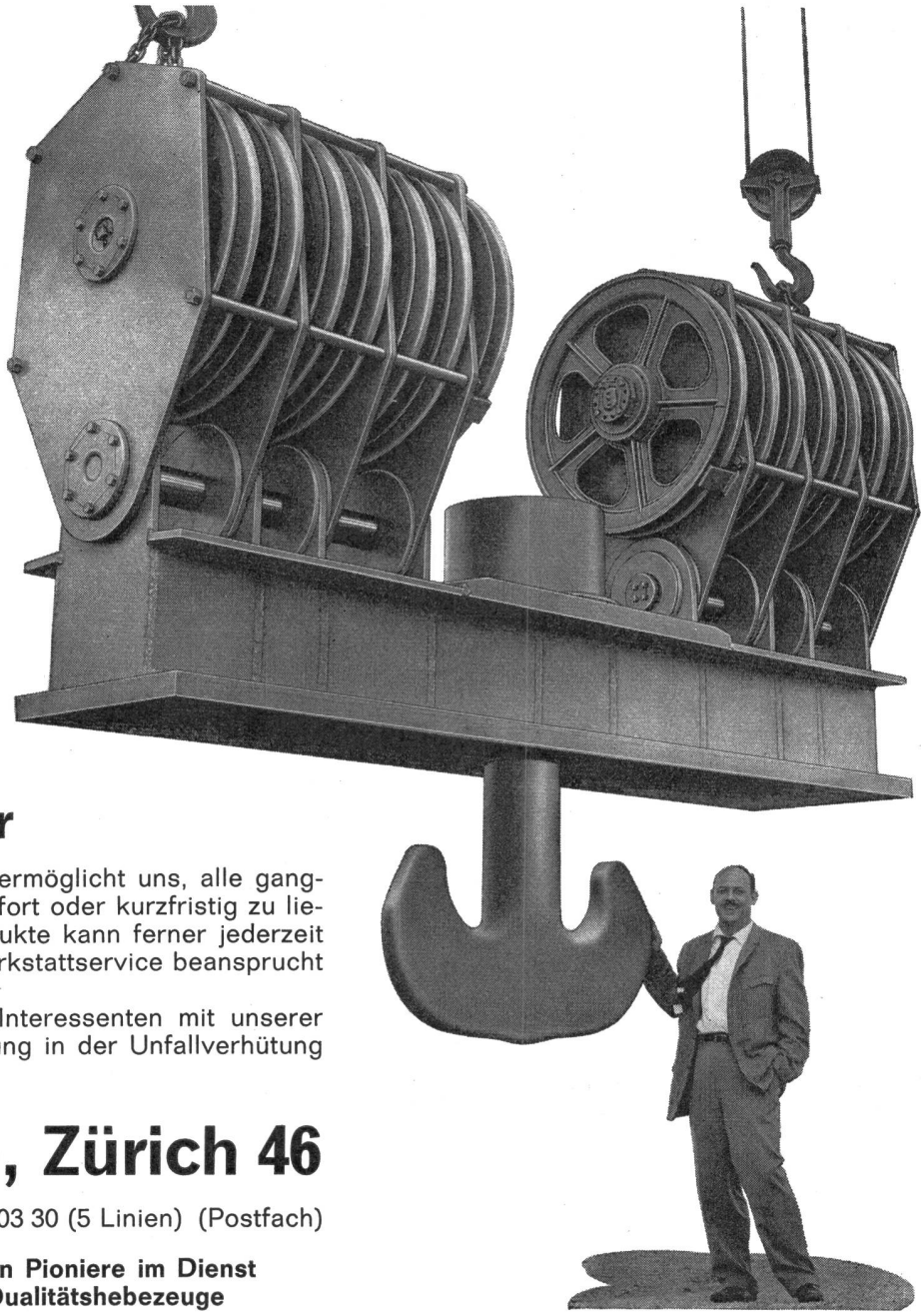
Qualitäts-Hebezeugprodukte

die **für die Unfallverhütung und für praktisches Arbeiten bestimmt** sind und bei den Werken sämtlicher Industrien begeisterte Aufnahme finden. Wie das unsichtbare Öl aus der Erdreichtiefe zur Oberfläche steigt, so steigen die Umsatzzahlen für Meili-Hebezeuge als Frucht unserer intensiven **Unfallverhütungskampagne, die wir seit 25 Jahren** im Interesse der Verbraucher bestreiten. Immer zahlreicher sind die Werke, wo jeden Monat neu verkündet werden kann: «Dank
Meili-Hebezeugen haben wir diesen Monat keinen Unfall zu verzeichnen.»

Von der oben im **Maßstab 1 : 1 abgebildeten 225 - kg - Miniatur-Anreisswinde bis zum 500-t-Flaschenzugkoloss liefern wir jedes nur denkbare**

mechanische hydraulische elektrische und pneumatische

Hebezeug sowie jedes Hebezeugzubehör in der **unfallverhütenden, unverwüstlichen Meili-Qualität.** Für jede Arbeit zum **Heben, Senken, Ziehen, Stossen, Drücken, Spannen, Pressen, Zentrieren, Richten** usw., gleichgültig in welcher Lage, ob vertikal, horizontal, schräg und in jedem Winkel, findet jeder Betrieb bei uns die entsprechende Ausrüstung.



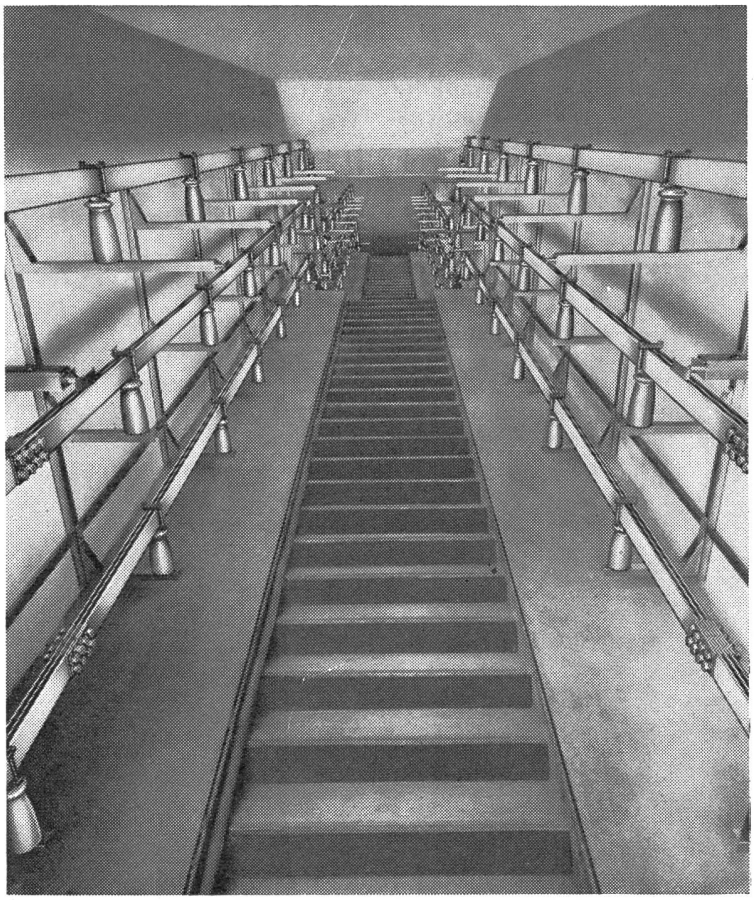
Unser riesiges Lager

an Hebezeugen, Ketten und Zubehör ermöglicht uns, alle gangbaren und zahlreiche Spezialgeräte sofort oder kurzfristig zu liefern. Für die von uns verkauften Produkte kann ferner jederzeit unser zuverlässiger Ersatzteil- und Werkstattservice beansprucht werden.
Für technische Beratung stehen wir Interessenten mit unserer 25jährigen, überaus wertvollen Erfahrung in der Unfallverhütung zu Diensten.

L. Meili & Sohn, Zürich 46

Zehntenhausstr. 63 Telephon (051) 57 03 30 (5 Linien) (Postfach)

Hebezeugspezialisten — Seit 25 Jahren Pioniere im Dienst der Unfallbekämpfung durch legierte Qualitätshebezeuge



Misoxer Kraftwerke, Schienenkanalanlage, Zentrale Soazza mit etwa 1500 PEYER-ARALDIT-STÜTZEN
Projektierung und Bauleitung:
Elektrowatt AG, Zürich

PEYER-
*ARALDIT-
STUTZISOLATOREN

für die Erstellung von Hoch- und Niederspannungsschaltanlagen

* ARALDIT ist eine CIBA geschützte Marke

SIEGFRIED PEYER

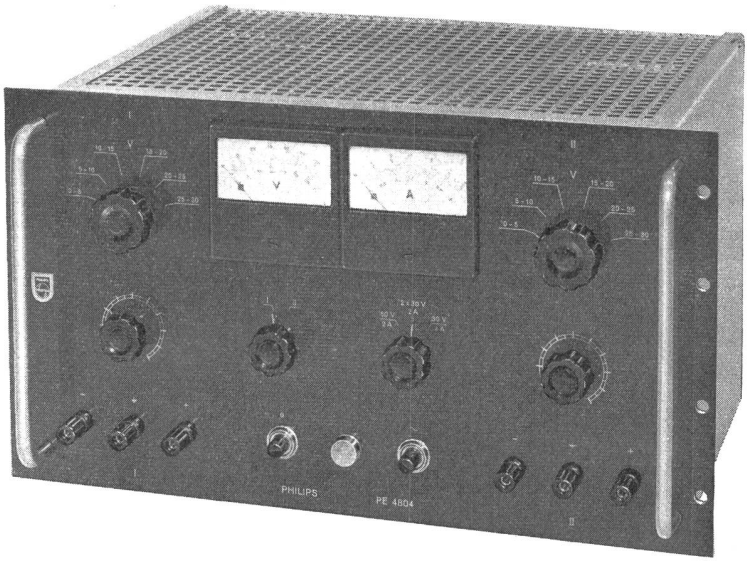
SIEGFRIED PEYER ING. + CO. ADLISWIL

Telephon 91 77 77

PHILIPS

spannungs-stabilisierte Speisegeräte

kompakt zuverlässig vielseitig



Stabilisierte Gleichspannung-Speisegeräte — transistorisiert

Typ	Ausgang V	Ausgang A	Spannungs-bereiche	Stabilität -10 . . . + 10 % 0- voll Netz** %	Netz mV	Belastung mV	Innen-widerstand Ω	Brumm-spannung mV	Mess-instrumente	Regelzeit m s
PE 4801	0 -30	0.3	1	0.1	10	30	0.1	4	U	0.1
PE 4803	0 -15	4	3	0.1	5	20	0.005	1	I + U	0.1
PE 4804*	0.5-30	2	6	0.15		40	0.02	1	I + U	0.1
	0.5-30	2	6	0.15		40	0.02	1	I + U	0.1
PE 4860	6	6		0.02	1	6	0.001	1	I	0.1

röhrenbestückt

Typ	Ausgang V	Ausgang mA	Spannungs-bereiche	Stabilität -10 . . . + 10 % 0- voll Netz** %	Netz mV	Belastung mV	Innen-widerstand Ω	Brumm-spannung mV	Mess-instrumente	Heiz-strom-speisung 6,3 V
PE 4820	150-330	150	1	0,1	150	300	2	5	I + U	2 x 3 A
PE 4821	150-330	300	1	0.1	150	300	1	5	I + U	2 x 3 A
PE 4822	150-330	600	1	0.1	150	300	0.5	5	I + U	2 x 5 A
PE 4881	150-250	40		0.2	300		20-35	10		2 + 1 A
PE 4882	150-250	130		0.1	150		12	25		2 x 3 A

*2 Ausgänge für Einzel-, Serien- oder Parallelbetrieb **es gilt der jeweils grössere dieser Werte

Wechselspannungs-Stabilisatoren für Ein- und Dreiphasennetze

Typ	VA Bereich	Ausgangs-spannung V	Phase	Leistungs-faktor Bereich	Mess-geräte	Eingangs-spannung	Stabilität Netz	Stabilität Belas-tung	Klirr-faktor	Zeitkonstants Netz 5 %	Zeitkonstants Belastung 20 %
PE 4205	0-300	220, 230	1	abgeglichen auf 1			±0.5	±0.5	30	0.04	0.04
PE 4222*	0-1000				U					0.08	0.06
7776*	0-2000	110, 127, 220, 230**	1	0.95 kap.-0.75 ind.	I + U	-15 . . . + 10	±0.05	±0.15	3	0.08	0.06
PE 4225*	0-5000				I + U					0.08	0.06
PE 4210*	0-10000				I + U					0.06	0.04
PE 4250	0-50000	3 x 220/380 V**	3	jeder		-15 . . . + 15	±0.5	±0.5	—	8 V/sec	

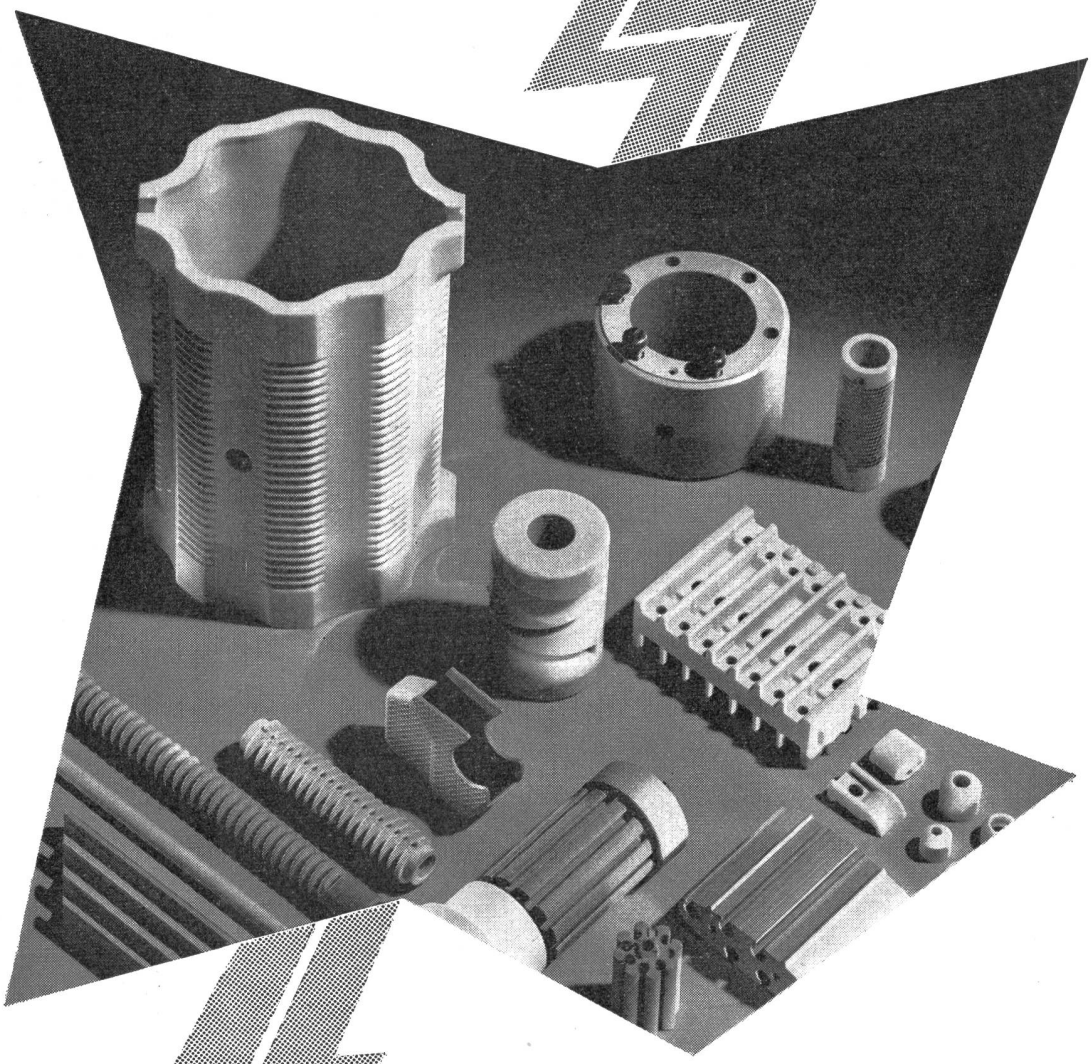
Netzfrequenz: PE 4205 . . . 50 Hz, alle andern 50/60 Hz
*Zubehör für Parallel und 3-Phasenbetrieb lieferbar **Ausgangsspannung ± 5 % einstellbar

PHILIPS INDUSTRIE

Philips AG, Zürich 3, Binzstr. 7, Tel. 051/258610 und 270491

STEATIT

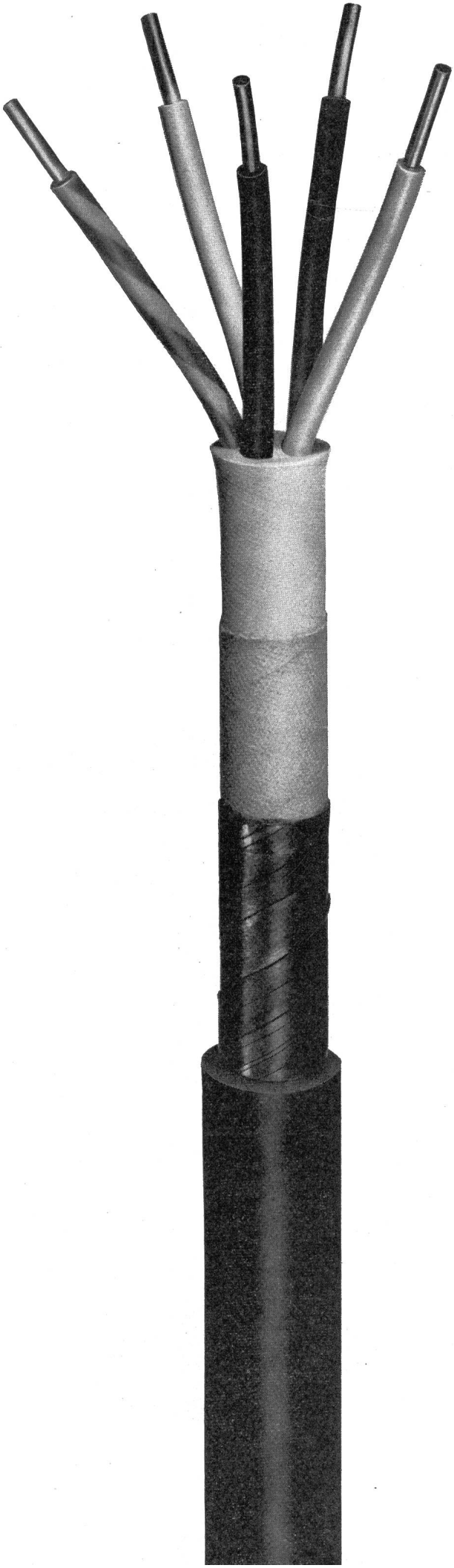
Verlangen Sie unsere ausführlichen Kataloge über die frei lieferbaren Formstücke, unsere Wertetabellen sowie Prospekte über Einbett- und Kittmassen.



— Unsere Fachleute beraten Sie gerne —

ISOLA SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE
BREITENBACH bei Basel

Fabrik für Elektro-Isoliermaterial, isolierte Drähte und Kabel



Soflex

Soflex - der Begriff für Isolationen von Leitern und Kabeln der Schwach- und Starkstromtechnik

Soflex - Produkte weisen jene Eigenschaften auf, die Sie von Ihren Installationen erwarten

Soflex - das weltbekannte und bewährte Erzeugnis der

ISOLA BREITENBACH

Unser Beratungsdienst steht Ihnen jederzeit zur Verfügung

SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE
BREITENBACH / SO
Telephon 061 / 80 14 21 Telex 62479

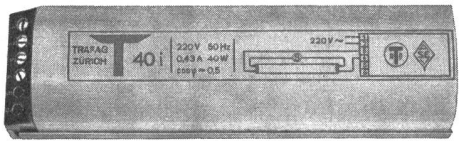
TRAFAG

Einphasen-, Dreiphasen-, Neon-, Schutz- und Hochspannungstransformatoren, Vorschaltgeräte, Drosselspulen etc.

TRAFAG THERMOSTATE

Duostate - Triostate
auch mit kleinsten Schaltdifferenzen
Boilerthermostate

Qualitätsprodukte, gebaut auf Grund eigener Patente in unserer Fabrik in Männedorf



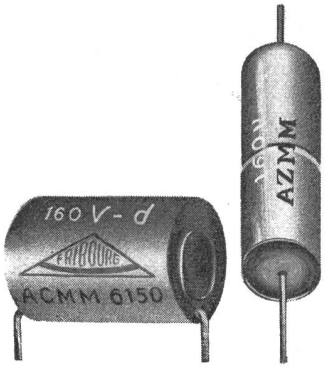
TRAFAG AG ZÜRICH 1/23

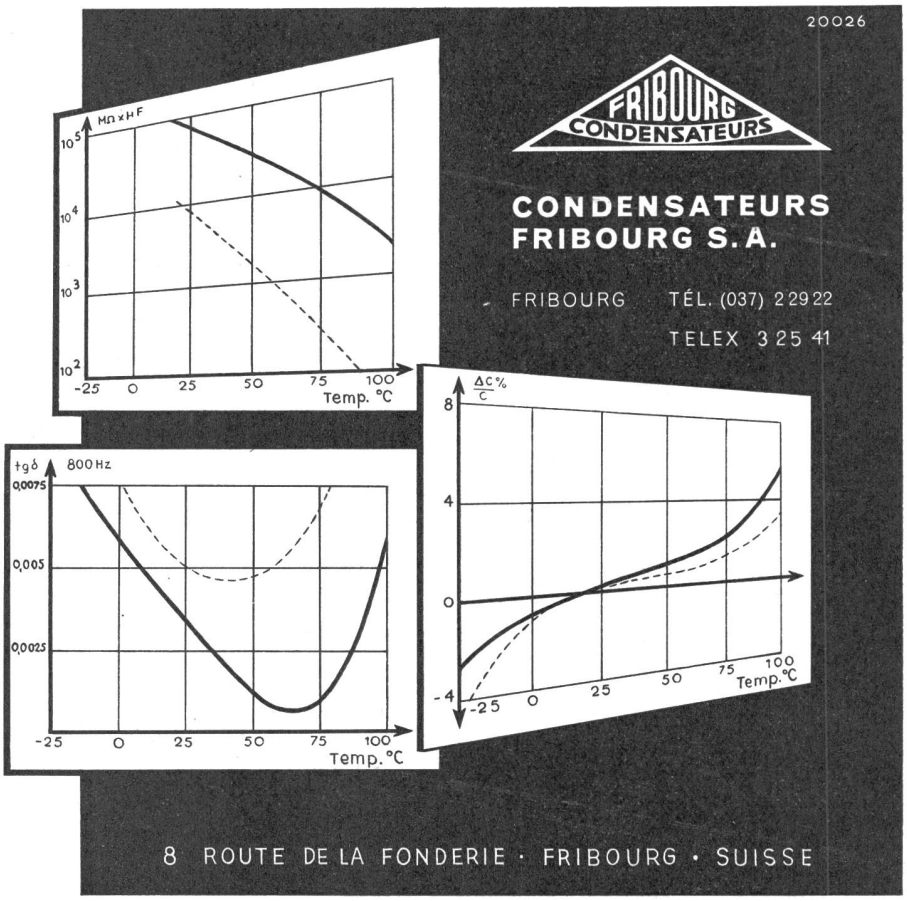
Löwenstrasse 59 Telephon (051) 25 34 83
Fabrik für Transformatoren und Thermostate

KONDENSATOREN AUS POLYESTER- UND METALLISIERTEN POLYESTERFOLIEN

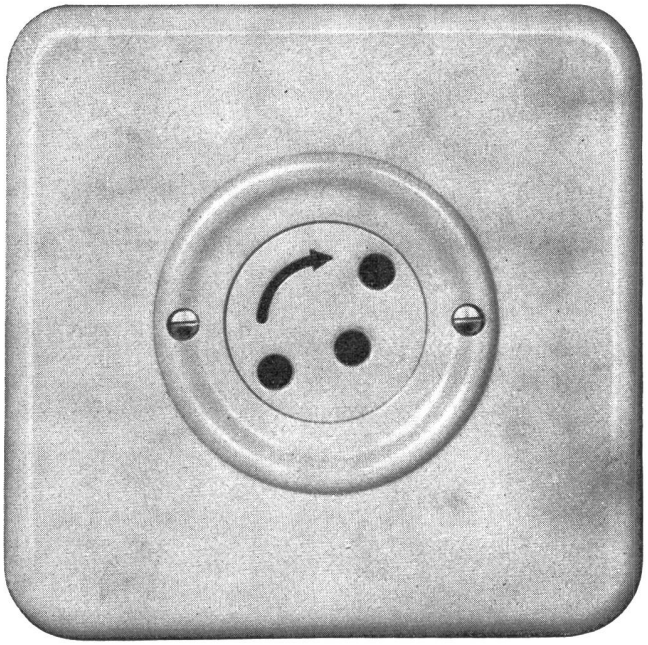
hohe Qualität
kleine Abmessungen
Modelle tauchlackiert
Modelle in dichtverschlossenem Metallrohr

In den nebenstehenden Kurven sind die elektrischen Eigenschaften von Papier- und Polyesterkondensatoren einander gegenübergestellt.





Steckdose mit Schutzkontakt
Ausführung
mit Berührungsschutz

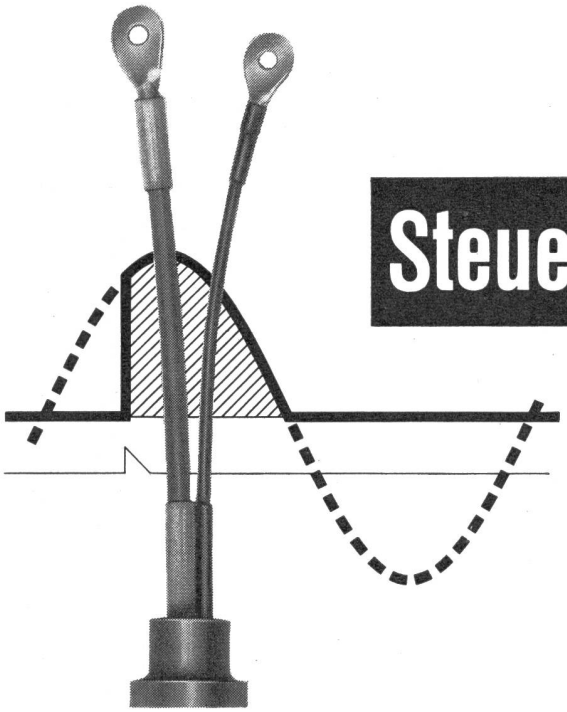


Verschiedene unserer Modelle wurden mit der Anerkennungsurkunde «Die gute Form» ausgezeichnet.

76003 BS Pmi
2 P + E
2 P + T 10 A 250 V

Die Kontakthülsen sind durch eine Drehscheibe gegen beabsichtigte Berührung zugedeckt.
Der Stecker kann erst nach entsprechender Drehung der Sperrscheibe eingeführt werden.

Adolf Feller AG Horgen



AEG

Steuerbare Siliziumzellen

schalten
steuern
regeln

bis 100 A pro Zelle

Generalvertretung der
ALLGEMEINEN ELEKTRICITÄTS-GESELLSCHAFT

ELEKTRON AG
Zürich 2, Seestr. 31, Tel. 051 25 59 10

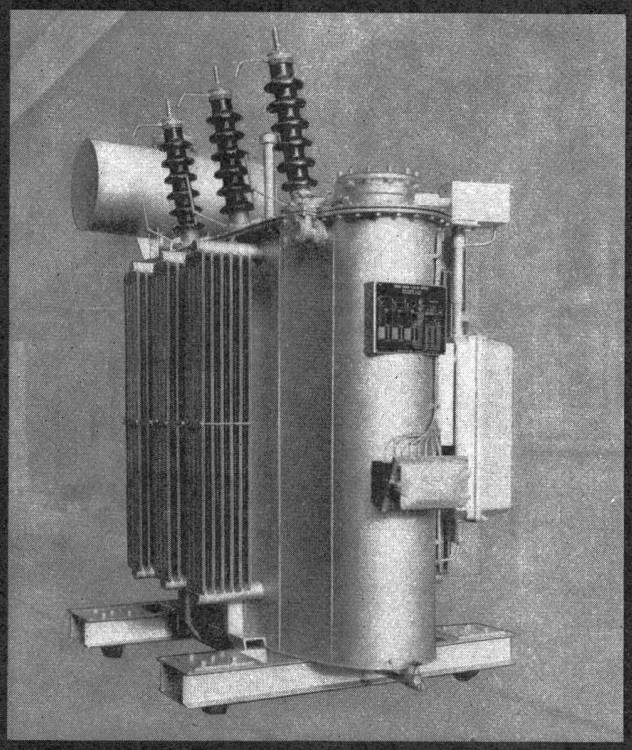
Roesch

Fabrikationsprogramm

Sicherungsmaterial
Abzweigmaterial
Lampenfassungen
Handlampen

Pressteile & Stanzartikel
für die Elektroindustrie

ROESCH AG KOBLENZ/SCHWEIZ



Moser-Glaser - Leistungstransformatoren

Leistungstransformatoren mit Oelfüllung oder mit unbrennbarer Chlor-Diphenyl-Füllung

Leistungstransformatoren mit Trockenisolation

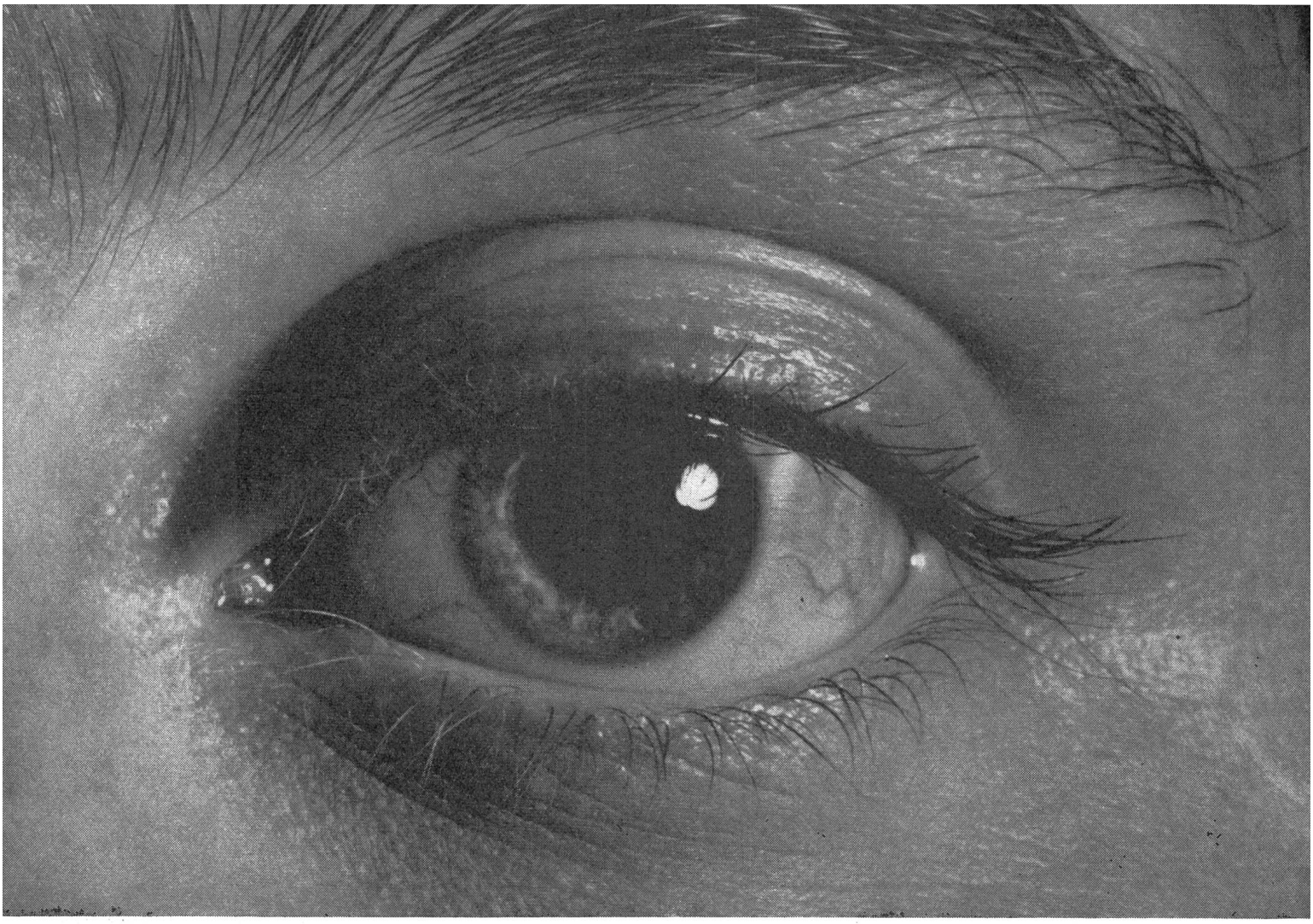
Ofentransformatoren

Reguliertransformatoren mit Last-Stufenschalter

Im Bild:
Leistungstransformator mit Oelfüllung, 60 kV, Leistung 1000 kVA, mit Last-Stufenschalter

MOSER-GLASER & CO. AG. Muttenz bei Basel

Spezialfabrik für Transformatoren, Messwandler und angewandte Apparate



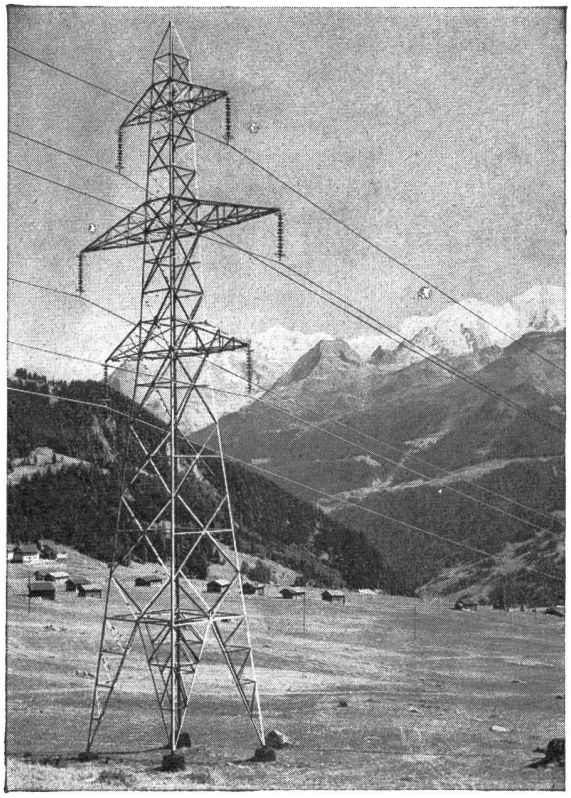
angewandte Forschung

ist die Basis neuer Produkte. Ein schönes Beispiel ist unsere IRIS, die Lesemaschine. Ein ausgezeichnetes Team von HASLER-Mitarbeitern hat dieses Wunderwerk geschaffen.

IRIS I liest und kontrolliert Saldi auf der bekannten RUF-Introptic-Buchungsmaschine, IRIS II, III und IV werden ein wichtiger Teil von DATA-PROCESSING-Anlagen werden. Mit solchen Neuentwicklungen wollen wir unsern Kunden heute und morgen immer besser dienen.

Hasler AG Bern

WERKE FÜR TELEPHONIE UND PRÄZISIONSMECHANIK



Es ist Ihr Vorteil

wenn Sie Ihre Eisenbau-Werkteile durch uns

im Vollbad verzinken lassen

Sie ersparen sich dadurch kostspielige Erneuerungs- und Unterhaltungsarbeiten. Für Grosskonstruktionen sind wir besonders gut eingerichtet und leistungsfähig.

Verzinkereiwerke

AG. KUMMLER & MATTER

Däniken/SO Telephon (062) 6 11 54/55

Kurz-, Tief- und Langbäder
Grosser Lagerplatz

CERBERUS

CERBERUS

ELEKTRONENRÖHREN

KALTKATHODEN-RELAISRÖHREN

für zuverlässige elektronische Geräte

Kaltkathoden-Relaisröhren gehören zu den modernsten elektronischen Schaltelementen.

Cerberus Relaisröhren besitzen Reinmetallkathoden und bieten deshalb besondere Vorteile:

Lange Lebensdauer
Hohe Zuverlässigkeit
Temperaturunabhängigkeit
Kleine Streuungen
Hohe Eingangsimpedanz
Ausgezeichnete Stabilität
Einfache, übersichtliche Schaltungstechnik
Sichtbarkeit des Schaltzustandes
Unempfindlichkeit gegen Ueberlastungen

Anwendungen:

Elektronische Relais (Steuerung durch feinste oder hochohmige Kontakte, kleinste Ströme, schwach leitende Flüssigkeiten für Niveaukontrolle etc.)

Lichtrelais (Steuerung durch Photozellen und Photowiderstände in Dämmerungsschaltern, Ölfeuerungsautomaten, Lichtschranken etc.)

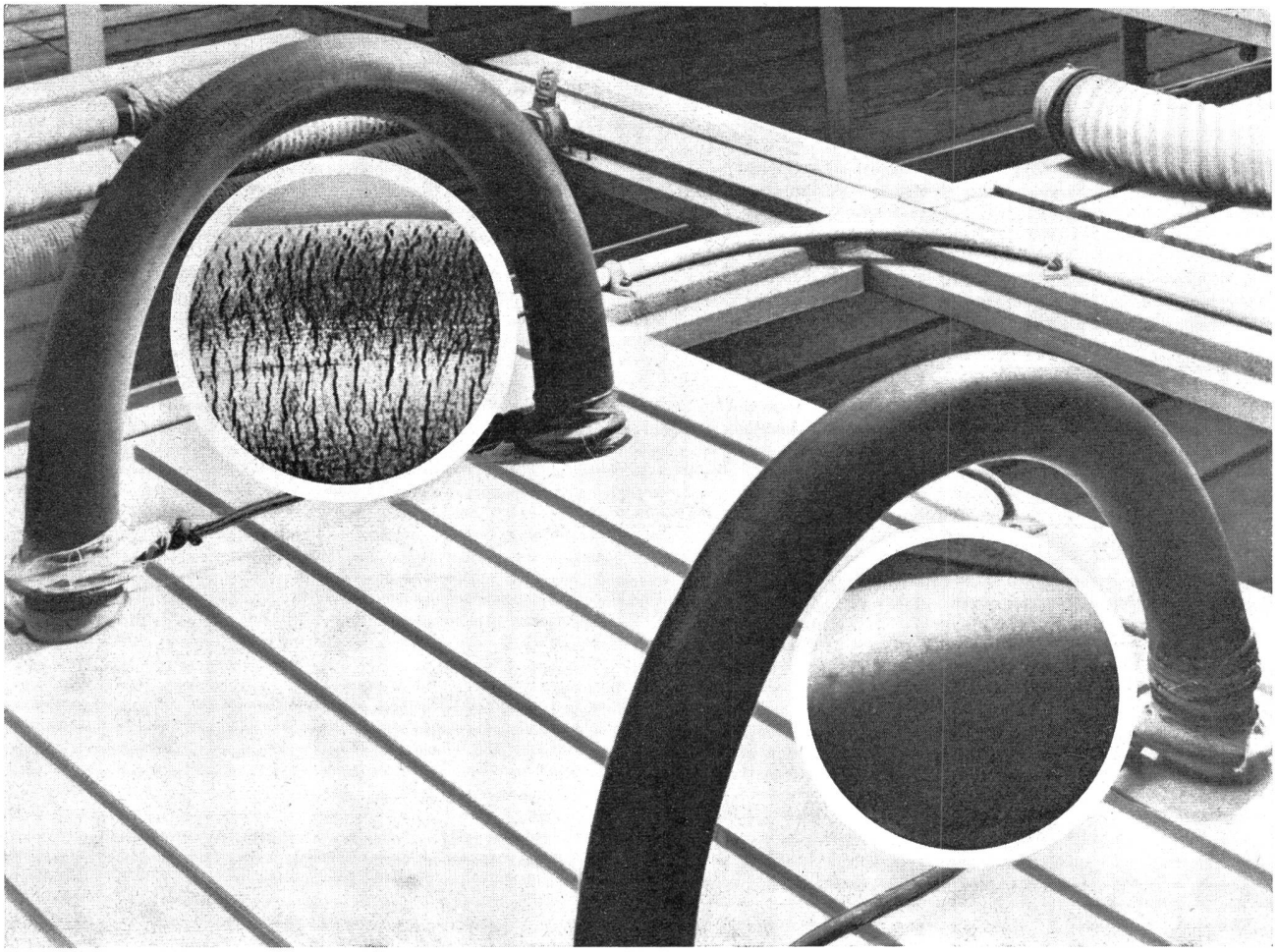
Zeitrelais und Programmsteuerungen

Überwachungseinrichtungen (z. B. Spannungsüberwachung)

Automatikschaltungen (z. B. Zähler, Auswahlschaltungen, Maschinensteuerungen)

Verlangen Sie unsere ausführlichen Datenblätter und Schaltungsbeispiele.

Cerberus AG Männedorf Tel. 051/74 15 55



Noch nach 24 Jahren Bewetterung sind Kabelummantelungen aus Du Pont-Neoprene völlig in Ordnung

Diese Aufnahmen von Kabelummantelungen beweisen die außergewöhnliche Widerstandsfähigkeit und Lebensdauer von Du Pont-Neoprene, das 24 Jahre lang Wind und Wetter ausgesetzt war. Diese Versuchskabel wurden absichtlich stark gebogen, um die Ummantelungen besonderen Beanspruchungen auszusetzen und damit ihre Empfindlichkeit gegenüber Oberflächenrissigkeit durch Ozonangriff noch zu erhöhen.

Sonne und Wetter haben ihre Spuren auf der Naturkautschuk-Ummantelung (links) hinterlassen; sie ist völlig rissig und weist fast keinerlei Zugfestigkeit mehr auf. Wie anders sieht das Kabel mit Neoprene-Ummantelung (rechts) aus: Seine Ummantelung ist immer noch gut und widerstandsfähig, elastisch und zuverlässig; sie zeigt weder Risse noch Spuren von Brüchigkeit.

Neoprene verbindet in sich Eigenschaften, die es anderen Produkten für die Verwendung als Kabelummantelung weit überlegen macht. Es ist wetter-, sonnenlicht- und alterungsbeständig. Auch extreme Temperaturschwankungen beeinträchtigen seine guten Eigenschaften nicht. Es ist flammwidrig und höchst widerstandsfähig gegen Ozon, Öle und Fette sowie ungezählte organische und anorganische Chemikalien. Neoprene widersteht Abrieb, Schnitt- und Schlagwirkung, Einreißen und Scheuern. Ob über oder unter der Erde verlegt, Ummantelungen aus Du-Pont-Neoprene verlängern die Lebenszeit aller Kabel und erzielen damit große Ersparnisse an Instandhaltungskosten während der langen Jahre ihrer Lebensdauer.

Ihr Lieferant klärt Sie gern über Kabel mit Neoprene-Ummantelungen auf. Unterlagen über die Verwendung von Neoprene für Drähte und Kabel erhalten Sie jederzeit von:

Dolder & Co., Immengasse 9, Basel 4

Deutschland:
Nordmann, Rassmann & Co., Hamburg 11, Kajen 2
Oesterreich:
Interowa Fürer-Haimendorf K.G., Wien 1, Johannesgasse 26

DU PONT NEOPRENE

DU PONT
REG. U. S. PAT. OFF.

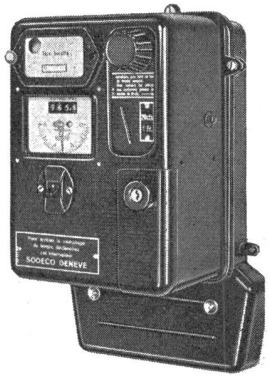
Bessere Dinge für ein besseres Leben
... dank der Chemie

Dolder & Co., Immengasse 9, Basel 4
Bitte senden Sie mir regelmäßig die «Draht- und Kabelberichte»
Ich möchte weitere Informationen über
Name:
Firma:
Adresse:
Bulletin SEV I/62 No. 9-2951

Münzzeitschalter

Dieser Apparat gestattet gegen Vorauszahlung und während einer bestimmten Zeit die Benützung von Anlagen, die mehreren Personen zur Verfügung gestellt sind. Er eignet sich vorzüglich zur Erhebung von Benützungsgebühren bei Waschmaschinen, Trocknungsanlagen, Kegelbahnen usw.

einpolig oder dreipolig
Einwurf von zwei Münzsorten



SODECO

Société des compteurs de Genève
Grand Pré 70 Tel. (022) 33 55 00

Siemens-Oval-Spiegelleuchten vergrössern die Leuchtenabstände

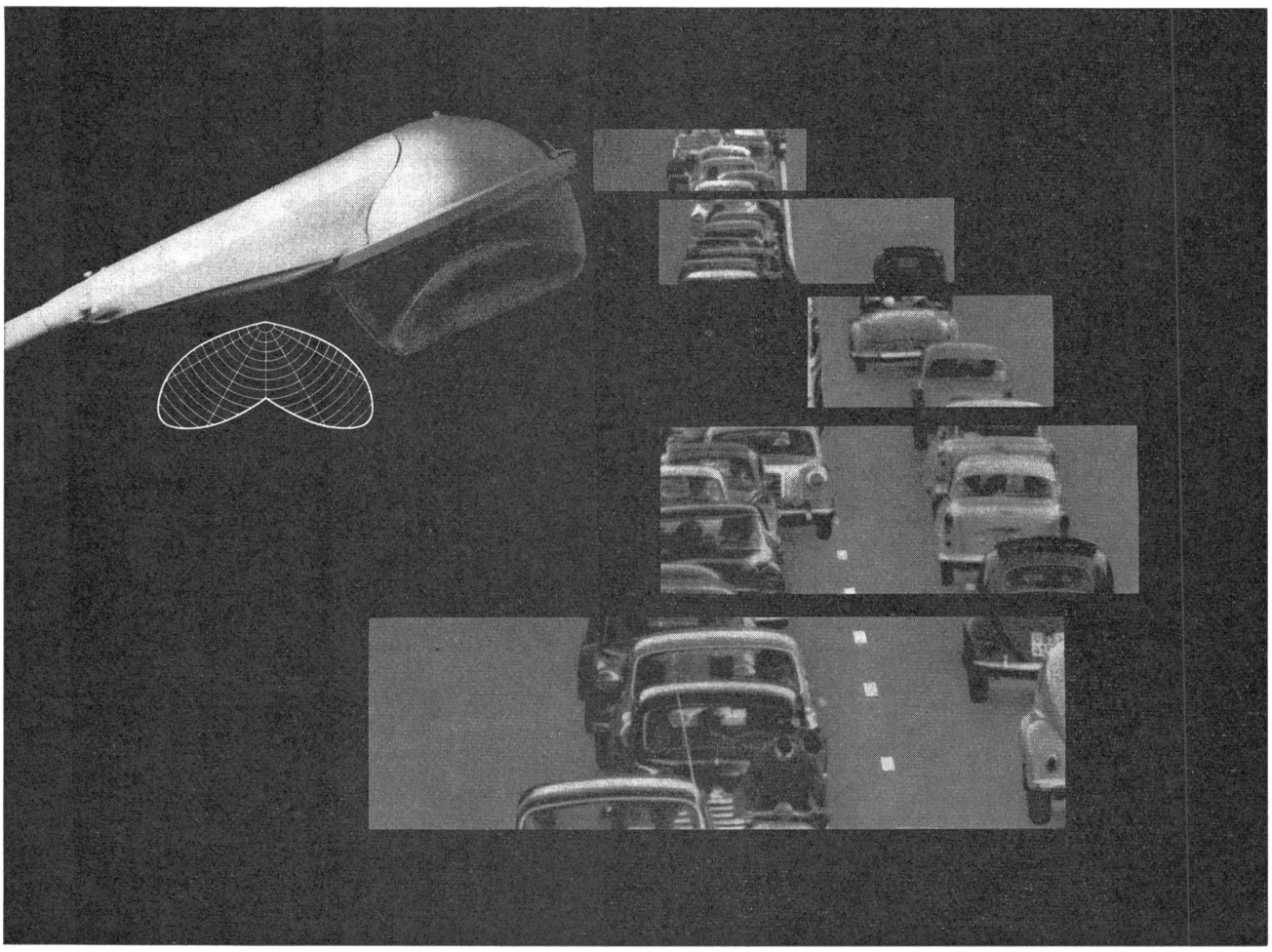
SIEMENS

Sie brauchen weniger Maste für eine gleichmässige Beleuchtung und senken dadurch wesentlich die Kosten der gesamten Anlage. Ob Sie Siemens-Oval-Spiegelleuchten als Hängeleuchten, als Mastansatz- oder Mastaufsatzleuchten einsetzen, der Oval-Spiegel ist immer der gleiche und die Glaswanne lässt sich bei allen Typen mit nur zwei Handgriffen austauschen. Das vereinfacht die Wartung und die Lagerhaltung ganz erheblich.

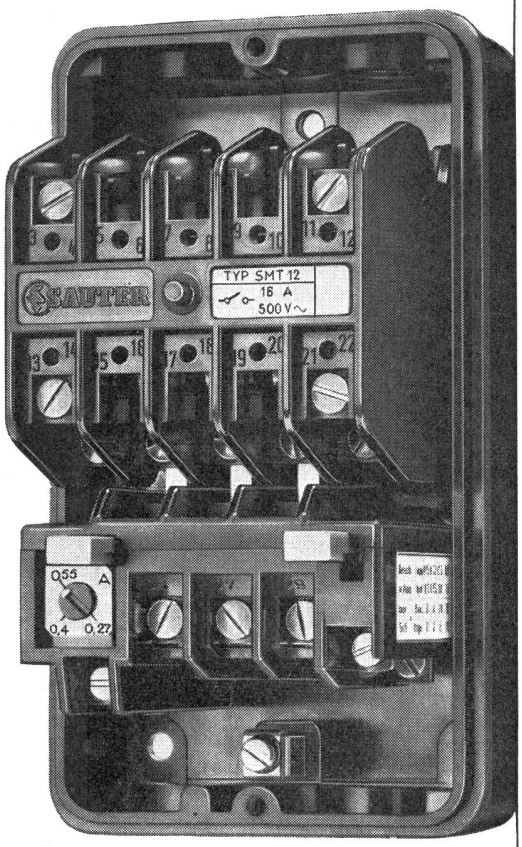
Unsere Fachleute stehen Ihnen jederzeit zu Ihrer Verfügung.

Gemeinsam planen lohnt sich immer.

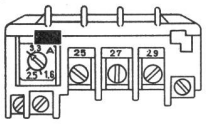
Siemens Elektrizitätserzeugnisse AG
Zürich Bern Lausanne



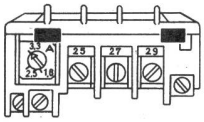
Motorschutzschalter



Typ SMT



Normalausführung des thermischen Auslösers mit Rückstelltaste



Variante **D** mit Rückstell- und Dauerimpulstaste

Der Motorschutzschalter mit thermischem Ueberstromauslöser dient zum Schalten von Motoren bis 16A~

- Geringe Aussenmasse 93 x 165 x 119 mm
- In Isolierpresstoff- oder Blechgehäuse lieferbar
- Massive, leicht zugängliche Klemmanschlüsse
- Spule leicht auswechselbar
- Prellfreie Kontakte
- Hohe mechanische und elektrische Lebensdauer
- Lageunabhängige Funktion
- SEV geprüft

Katalog E5, Blatt 25

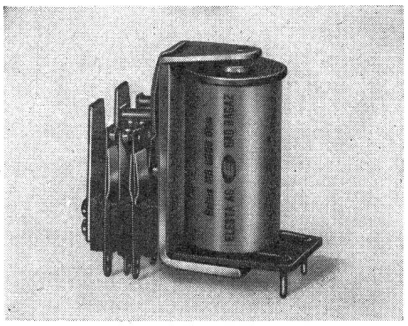
SAUTER

Fr. Sauter AG., Basel 16
Fabrik elektrischer Apparate
Telephon 061/32 44 55, Telex 62 260

I 132

Technische Büros in Zürich, Bern, St. Gallen, Genf und Lausanne

ELESTA ELEKTRONIK BAD RAGAZ SCHWEIZ



ELESTA-KLEINRELAIS
für industrielle Steuergeräte

Die elektromagnetischen Relais der Typenreihe MR eignen sich für industrielle Steuergeräte. Besonderer Wert wurde auf die Verwendung klimabeständiger Materialien und Oberflächenbehandlungen, auf reichliche Kriechwege und Isolationen und auf eine einfache und robuste Konstruktion gelegt. Kurze Kontaktfedern gewährleisten prellfreies Schalten und Unempfindlichkeit gegenüber Erschütterungen; kräftige Abdeckplatten schützen die Kontakte vor mechanischer Beschädigung.

Reichliche Nachlaufwege und eine besondere thermische Behandlung im Verlauf der Montage tragen zur Konstanz der Justierung selbst über hohe Schaltzahlen und bei ungünstigen Klimabedingungen bei.

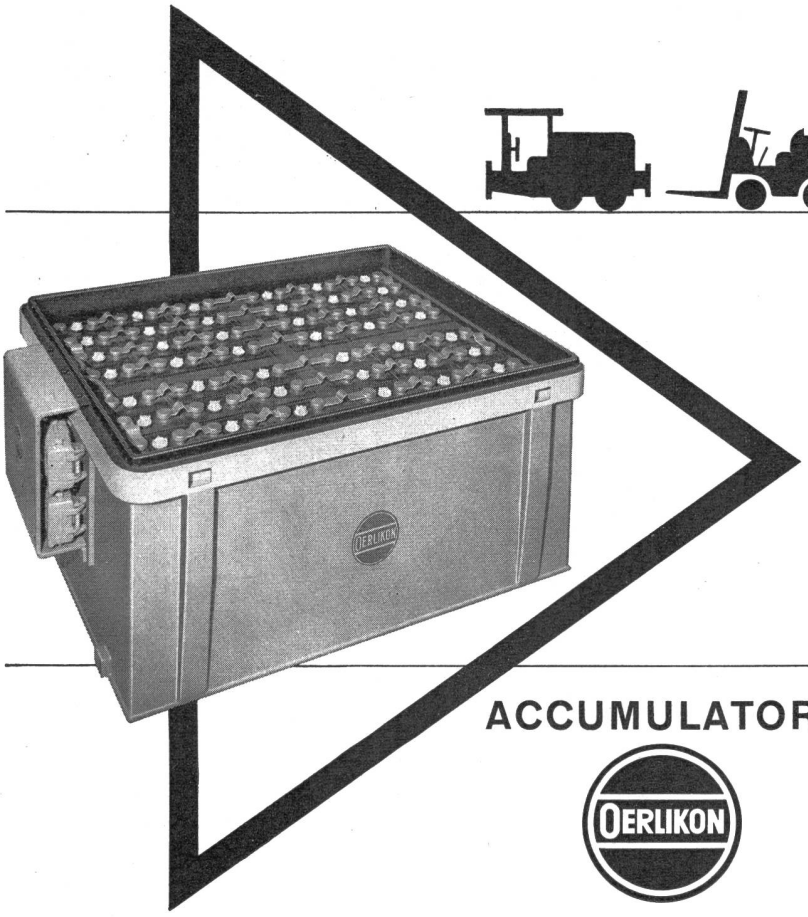
Die Ausgangskontakte eignen sich für 220 V~, 6 A bei Ohmscher Last. Wicklung und Kontakte sind mit 2000 V~ gegen Masse geprüft.

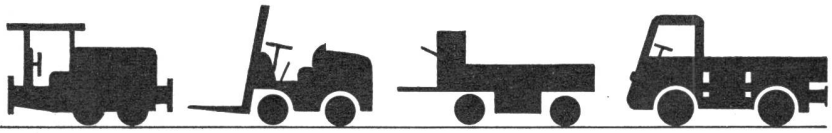
Es sind Modelle für Gleich- und Wechselstrom sowie mit Abfallverzögerung, speziell geeignet für Kaltkathodenrelaisröhren, verfügbar.

Kurze Liefertermine. Günstige Preise! Verlangen Sie bitte heute noch Unterlagen über Elesta-Kleinrelais, Kaltkathodenröhren und Steuerapparate!

ELESTA AG BAD RAGAZ
Elektronische Steuerapparate

Telephon (085) 9 11 55/54, Telex 53 298





Batterien für Elektrofahrzeuge

Unsere Spezialität:

Batterien mit Röhrchenplatten
Typ OERLIKON PAM

für stark beanspruchte Elektrofahrzeuge.
Hohe Leistung, lange Lebensdauer.

Über 60 Jahre Erfahrung

ACCUMULATOREN-FABRIK OERLIKON
Zürich 50, Tel. 051/46 84 20

OERLIKON

mit Bureaux und Werkstätten in

Biel / Chur / Genf / Lausanne / Lugano
Luzern / Sitten / St. Gallen.

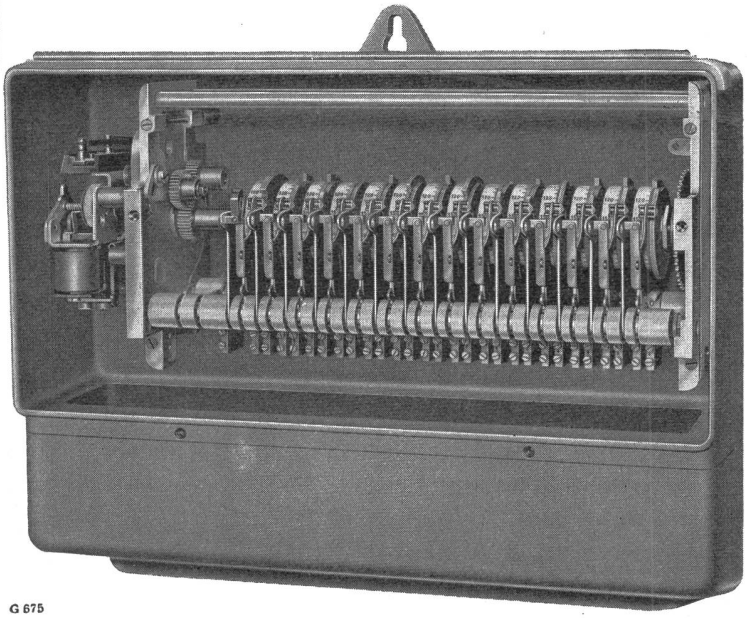
GHIELMETTI

Schaltuhren **Schaltschütze**
Fernschalter **Kontaktwerke**
Zeitrelais **Temperaturregler**

Fern- und Zentralsteuerungen
Netzkommando-Empfänger

Spezial-Handschalter für elektrische Antriebe und alle Schaltkombinationen

Steuer-Druckknöpfe
Fuss-Schalter
Endschalter



G 675

GHIELMETTI & CIE. AG.
Fabrik elektrischer Schaltapparate
Solothurn (Schweiz) Telephon (065) 2 43 41

Gebrüder Rüttimann Zug

AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

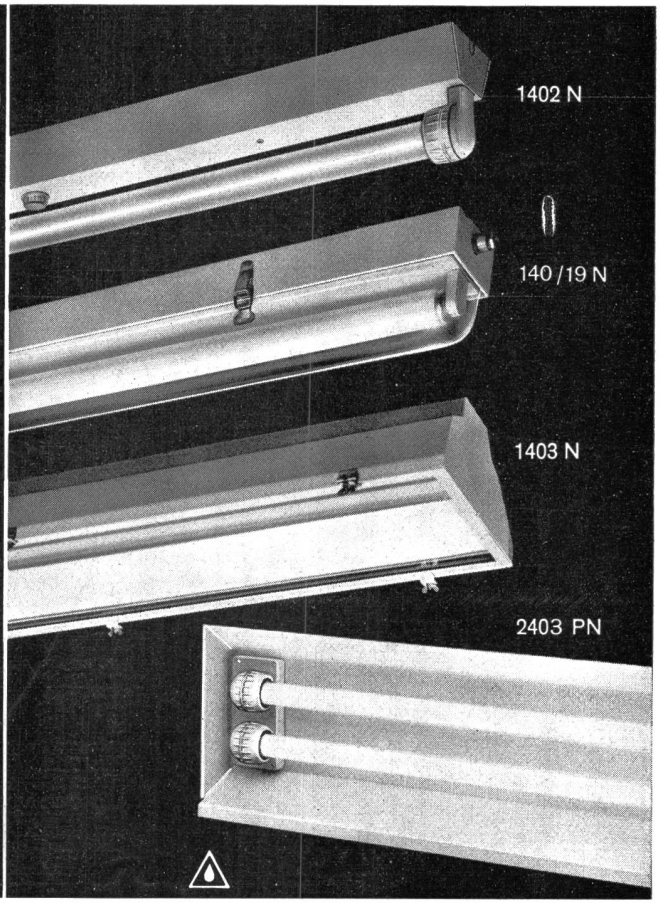
- Hochspannungsleitungen bis 380 000 Volt
- Transformatorenstationen
- Ortsnetze - Kabelanlagen
- Telephonlinien
- Bahnleitungen
- Schwebebahnen

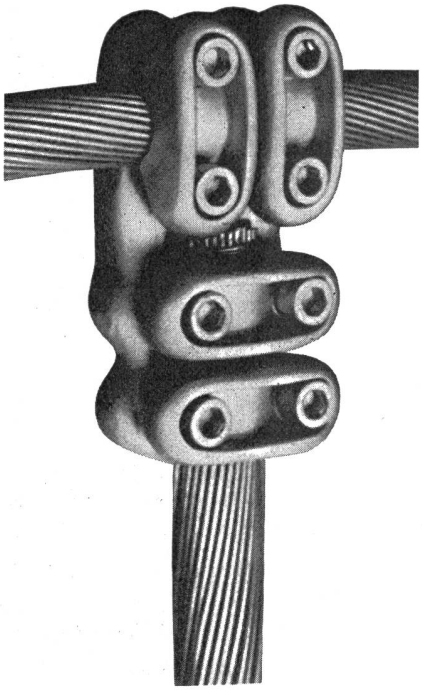
*nass

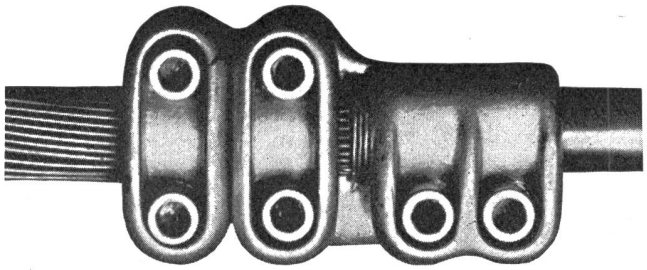
✶ Fluora-Leuchten
für Feucht- und Nassräume,
SEV geprüft.
Mod. 1402 N auch mit
Reflektor erhältlich.
Acrylglasabdeckung zu
Mod. 140/19 N klar oder opal.
Mod. 1403 N gegen Mehr-
preis mit Sekuritglas.
Montagearten: Decken-
montage (D), Konsolen (K),
kurze Ketten (KK), lange
Ketten (LK), Panzerrohr-
pendel (PR)
Mod. 2403 PN auch mit
Schutzgitter lieferbar

Fluora Herisau, Spezialfabrik
für Fluoreszenzleuchten
Tel. 071/5 23 63

FLUORA







Glimmfreie Seilklemmen

für 170 – 420 kV in verschiedenen Ausführungen sowie

Armaturen für Rohre und Seile

Alpha AG. Nidau

(Biel) Telephon 032/24692

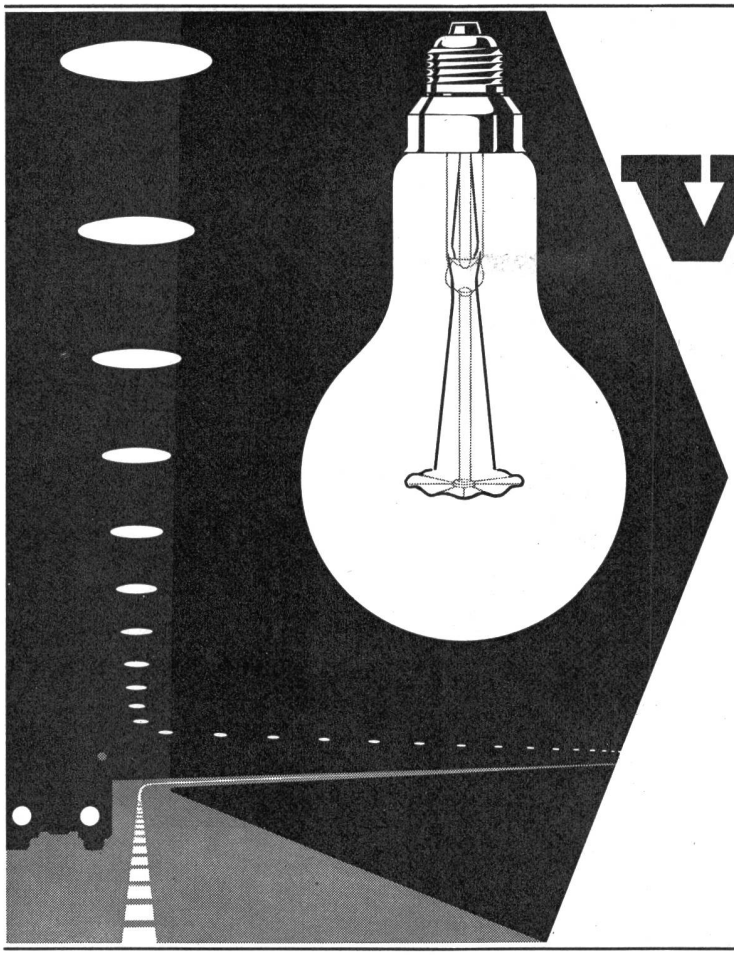
TROG/VSG

SYLVANIA

...gibt an Tausenden von Arbeitsplätzen besseres Licht

von 4-30 Watt für Klein-
beleuchtungen und Sonderzwecke
40 Watt für Standardleuchten
Spezialröhren für bakterien-
tötende Bestrahlungsgeräte
Schwarzlichtlampen für Kopier-
und Reklamezwecke
stets ab Lager lieferbar

Generalvertretung: **TRACO** Trading Company Ltd. Zürich 2 / Jenatschstrasse 1



VIR

Strassenlampen

SEV-geprüft
hohe Lichtausbeute
lange Lebensdauer
robuste Sockel

JF

JUL. FISCHER & CO. AG. ZÜRICH

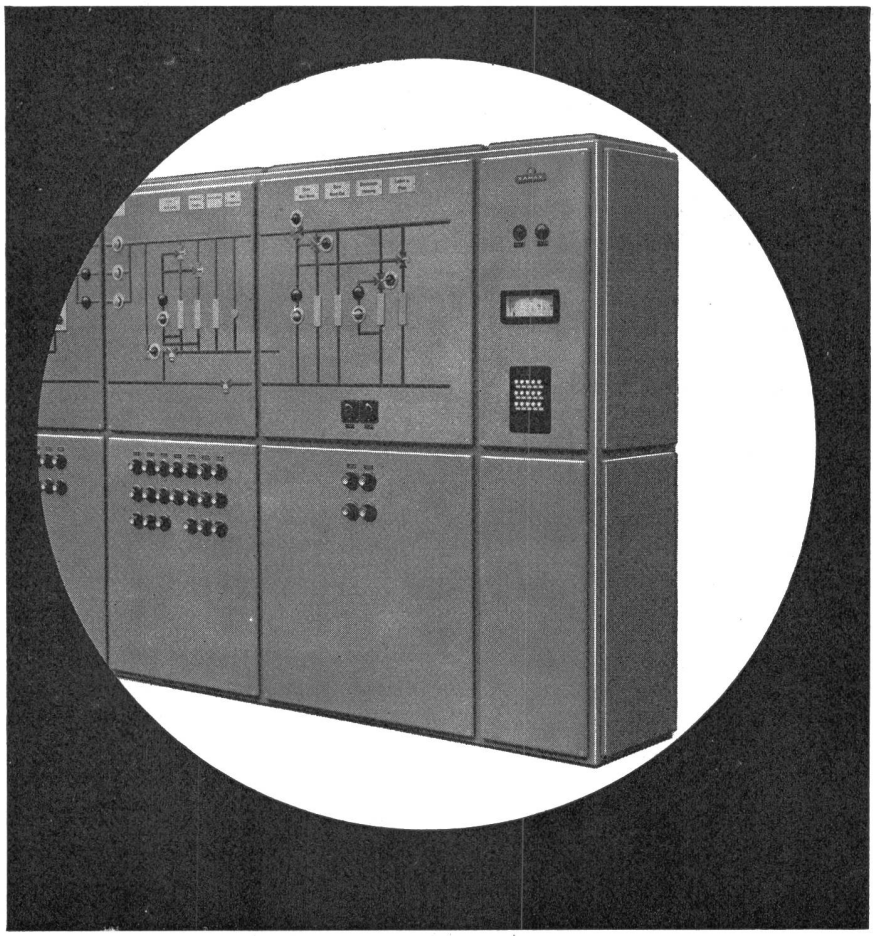
Ausstellungstrasse 41 Telefon (051) 42 31 13

Xamax Steuerungs-Verteilanlagen

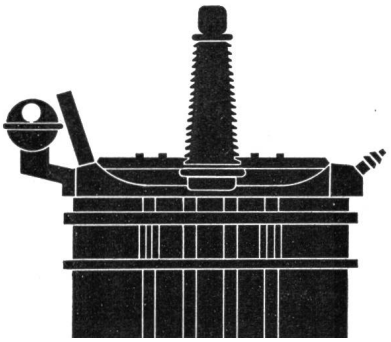
Sicherheit ist eine der ersten Anforderungen, die an Steuerungs-Verteil-Anlagen gestellt werden.
Solide Bauart, ästhetische Form, einfache Montage gehören neben optimaler Betriebssicherheit, minimalem Platzbedarf sowie Ausbau- und Erweiterungsmöglichkeiten zu den hervorstechenden Merkmalen aller Xamax-Anlagen.
Bild: Teil einer modernen Steuerungszentrale für Heizung und Ventilation in Kino- und Geschäftshaus.

Xamax AG Zürich-Oerlikon
Telefon (051) 46 64 84

XAMAX



Transformatoren für höchste Spannungen und Leistungen

Maschinenfabrik Oerlikon. Zürich 50 Schweiz

69010